FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155
Enu 37

CINQUIÈME DU CA

Province of Quebec — District No. 155 — S. District No. 19 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la paroisse de St. Alphonse {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par G. Legendre {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person. Nom de chaque personne.	Place of habitation. Lieu du domicile.	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration, if an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine ou race.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	F	8	Morin, Eznest	St. Alphonse	m	Chef	M	Août	1860	51	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Pat.		Oui
2			" Marie	"	f	Epouse	m	Nov.	1860	67	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
3			" Joseph	"	m	Fils	c	Fév.	1888	26	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	1-9-00		Oui	Oui
4			" Edgar	"	m	Fils	c	Mars	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	1-9-00		Oui	Oui
5			" Evodie	"	m	Fils	c	Mars	1894	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	0-0-01			Oui
6			" Amidas	"	m	Fils	c	Fév	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
7			" Anseline	"	f	Fille	c	Mai	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière				
8			" Emige	"	f	Fille	c	Fév	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier				
9	9	9	Cormier, Pelix	"	m	Chef	M	Fév	1864	47	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Pat.	Oui	Oui
10			" Pivoine	"	f	Epouse	m	Jan	1870	41	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
11			" Marie	"	f	Fille	c	Avril	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	0-0-01			Oui
12			" Pierre	"	m	Fils	c	Avril	1892	19	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	0-0-01			Oui
13			" Gertie	"	f	Fille	c	Août	1894	17	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
14			" Severe	"	m	Fils	c	Juin	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	0-0-01			Oui
15			" Marthe	"	f	Fille	c	Mai	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
16			" Drina	"	f	Fille	c	Août	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière				
17			" David	"	m	Fils	c	Sept	1902	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolier				
18			" Elaire	"	f	Fille	c	Déc	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
19			" Jeanne	"	f	Fille	c	Mars	1906	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
20			" Willie	"	m	Fils	c	Avril	1908	3	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
21			" Pivienne	"	f	Fille	c	Juin	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
22	10	10	Cormier, Michel	"	m	Chef	M	Août	1861	50	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Pat.	Oui	Oui
23			" Alvina	"	f	Epouse	m	Nov	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
24			" Wilhemine	"	f	Fille	c	Mai	1889	22	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	0-0-00		Oui	Oui
25			" Irène	"	f	Fille	c	Nov	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
26			" Blanche	"	f	Fille	c	Fév	1895	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière				
27			" Jeanne	"	f	Fille	c	Fév	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière				
28	11	11	Cormier, Omer	"	m	Chef	M	Juin	1882	29	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Pat.	Oui	Oui
29			" Annie	"	f	Epouse	m	Jan	1884	27	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
30			" Beatrice	"	f	Fille	c	Août	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
31			" Pivon	"	m	Fils	c	Oct	1906	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
32			" Henri	"	m	Fils	c	Avril	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
33			" Conrade	"	m	Fils	c	Janvier	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
34	12	12	Pelletier, Auguste	"	m	Chef	M	Oct	1856	55	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Pat.	Oui	Oui
35			" Mathilde	"	f	Epouse	m	Nov	1853	58	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
36			" Marie Anne	"	f	Fille	c	Juin	1882	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Garde-malade	0-0-00			Oui
37			" Grégoire	"	m	Fils	c	Déc	1891	21	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00		Oui	Oui
38			" Augustin	"	m	Fils	c	Oct	1894	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	0-0-01		Oui	Oui
39			" Alice	"	f	Fille	c	Fév	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière				
40	13	13	Morin, Narcisse	"	m	Chef	M	Mai	1876	34	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Pat.	Oui	Oui
41			" Corinne	"	f	Epouse	m	Août	1879	32	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
42			" Gérard	"	m	Fils	c	Juillet	1910	11/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
43	14	14	Morin, Hubert	"	m	Chef	M	Jan	1861	50	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Journalier		Oui	Oui
44			" Anthaline	"	f	Epouse	m	Juillet	1864	47	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
45			" Zoé	"	f	Sœur	c	Août	1880	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
46			" Maja	"	m	Fils	c	Sept	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
47			" Denis	"	m	Fils	c	Fév	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
48			" Joseph	"	m	Fils	c	Sept	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				
49			" Armand	"	m	Fils	c	Janv	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R.					
50			" Zéphirine	"	f	Fille	c	Juin	1896	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun				

Line. Ligne.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where persons in employment are working, as in woollen mills, at home, in factory, mine, etc. Dans le cas d'employés, indiquer si travaillant dans les manufactures de laine, à la maison, à la fabrique, à la mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. Taux du gain par heure, si à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	Sur la ferme	47		60		1000							Oui	Oui	F.			
2													Oui	Oui	F.			
3		50		60		400		15					Oui	Oui	F.			
4		50		60		400		15					Oui	Oui	F.			
5													Oui	Oui	F.			
6													Oui	Oui	F.			
7												10	Oui	Oui	F.			
8												9	Oui	Oui	F.			
9	Sur la ferme	52		72		2000							Oui	Oui	F.			
10													Oui	Oui	F.			
11													Oui	Oui	F.			
12													Oui	Oui	F.			
13													Oui	Oui	F.			
14													Oui	Oui	F.			
15													Oui	Oui	F.			
16															F.			
17												10	Oui	Oui	F.			
18												10	Oui	Oui	F.			
19													Oui	Oui	F.			
20													Oui	Oui	F.			
21															F.			
22	Sur la ferme	~~47~~		~~60~~		~~500~~									F.			
23													Non	Oui	F.			
24													Oui	Oui	F.			
25													Oui	Oui	F.			
26													Oui	Oui	F.			
27												10	Oui	Oui	F.			
28												10	Oui	Oui	F.			
29													Oui	Oui	F.			
30													Oui	Oui	F.			
31															F.			
32															F.			
33															F.			
34	Sur la ferme	~~44~~		~~72~~		~~500~~							Oui	Oui	F.			
35													Oui	Oui	F.			
36		~~40~~		~~72~~		~~400~~							Oui	Oui	F.			
37													Oui	Oui	F.			
38													Oui	Oui	F.			
39													Oui	Oui	F.			
40	Sur la ferme	~~44~~		~~72~~		~~400~~							Oui	Oui	F.			
41													Oui	Oui	F.			
42															F.			
43		~~24~~	24	~~50~~	60	~~600~~	360	15					Oui	Oui	F.			
44													Oui	Oui	F.			
45													Oui	Oui	F.			
46													Oui	Oui	F.			
47													Oui	Oui	F.			
48												12	Oui	Oui	F.			
49												12	Oui	Oui	F.			
50													Oui	Oui	F.			